ফিলিপীয়দের
প্রতি পত্র

1 আমরা খ্রীষ্ট যীশুর দাস পৌল ও তীমথিয়, ফিলিপীতে খ্রীষ্ট
যীশুতে যত ঈশ্বরের পবিত্র লোকরা আছেন তাঁদের কাছে এবং
পালকবৃন্দ ও পরিচারকদের কাছে আমরা এই পত্র লিখছি৷
2 আমাদের পিতা ঈশ্বর ও প্রভু যীশু খ্রীষ্ট তোমাদের অনুগ্রহ ও শান্তি
দান করুন৷

পৌলের প্রার্থনা

3 আমি যখনই তোমাদের কথা স্মরণ করি, তখনই ঈশ্বরকে ধন্যবাদ
দিই৷
4 আমি তোমাদের সকলের জন্য সব সময় আনন্দের সঙ্গে প্রার্থনা
করে থাকি৷
5 কারণ সুসমাচার প্রচারের কাজে তোমরা প্রথম দিন থেকে এ পর্যন্ত
আমাকে সাহায্য করে আসছ৷
6 আমি এবিষয়ে নিশ্চিত যে ঈশ্বর তোমাদের অন্তরে শুদ্ধকাজ শুরু
করেছেন৷ সেই শুদ্ধকাজ ঈশ্বর এখনও করে চলেছেন এবং খ্রীষ্টের
আগমনের দিনে তা সম্পন্ন করবেন৷
7 তোমাদের সকলের বিষয়ে আমার এমন চিন্তা করাই উপযুক্ত,
কারণ তোমরা সর্বদা আমার অন্তরে আছ৷ তোমাদের কাছে থাকার এই
অনুভূতি আমার জাগে কারণ আমি কারাগারে থাকি, বা সুসমাচারের
পক্ষে কথা বলে তা দৃঢ়তার সঙ্গে প্রমাণ করি, তার দ্বারা তোমরা সকলে
আমার সেই অনুগ্রহের ভাগী হও৷
8 ঈশ্বর জানেন যে তোমাদের দেখতে আমার কত আকাঙ্খা৷ খ্রীষ্ট
যীশুর ভালবাসায় আমি তোমাদের সকলকে ভালবাসি৷
9 তোমাদের জন্য আমার প্রার্থনা এই:

যেন তোমাদের ভালবাসা উত্তরোত্তর বৃদ্ধি পায় এবং তোমরা সেই
ভালবাসার সঙ্গে জ্ঞান ও বিচার বুদ্ধি লাভ কর৷

10 তোমরা যেন ভাল ও মন্দের মধ্যে পার্থক্য বুঝতে পার আর যা
ভাল তা বেছে নাও৷ এইভাবে চল যেন যীশু খ্রীষ্টের আগমনের দিন
পর্যন্ত তোমরা শুদ্ধ ও নির্দোষ থাক৷
11 খ্রীষ্টের মাধ্যমে তোমরা বিবিধ সৎ গুণাবলীতে পূর্ণ হও, যার
দ্বারা ঈশ্বরের প্রশংসা ও মহিমা হয়৷

প্রভুর কাজের জন্য পৌলের দুঃখভোগ

12 ভাই ও বোনেরা, আমি তোমাদের একথা জানাতে চাই যে,
আমার প্রতি যা ঘটেছে, তা বরং সুসমাচার প্রচারে সাহায্য করেছে৷
13 এর ফলে সকল রক্ষীবাহিনী ও প্রত্যেকের কাছে এটি পরিষ্কার
হয়ে গেছে যে আমি খ্রীষ্টে বিশ্বাসী বলে কারাগারে রয়েছি৷
14 এছাড়াও প্রভুতে বিশ্বাসী আমার অনেক ভাই ভয় না পেয়ে
অপরকে আরো বেশী খ্রীষ্টের বার্তা বলতে সাহসী হয়েছে৷
15 তাদের মধ্যে কেউ কেউ ঈর্ষা ও বিবাদের মনোভাব নিয়ে
সুসমাচার প্রচার করে, আবার অন্যরা যথার্থ সৎ ইচ্ছায় তা প্রচার করে৷
16 শেষের দলটি ভালবেসেই একাজ করছে, কারণ এরা জানে যে
সুসমাচারের পক্ষ সমর্থন করার জন্যই ঈশ্বর আমাকে এখানে নিযুক্ত
করেছেন৷
17 কিন্তু অন্যরা সৎ উদ্দেশ্য নয়, বরং নিজ নিজ স্বার্থ সিদ্ধির
উদ্দেশ্যে খ্রীষ্টকে প্রচার করছে৷ এখানে আমার বন্দী অবস্থায় তারা
তাদের প্রচার দেখিয়ে আমার মনে দুঃখ দিতে চায়৷
18 কিন্তু তাতে আমার কি এসে যায়? আসল বিষয়টি হল সৎ বা
অসত্ উদ্দেশ্য নিয়ে যে ভাবেই হোক্ না কেন তারা লোকদের কাছে
খ্রীষ্টেরই কথা বলছে৷ আমি চাই যে তারা লোকদের কাছে খ্রীষ্টের কথা
বলে৷ ঠিক উদ্দেশ্য সামনে রেখেই তাদের একাজ করা উচিত৷ যদিও
তারা একটা মিথ্যা ও ভুল উদ্দেশ্য নিয়ে তা করছে তবুও আমি খুশী
কারণ তারা লোকদের কাছে খ্রীষ্টের কথা বলছে, আর আমি খুশীই
থাকব৷
19 তোমরা আমার জন্য প্রার্থনা করছ আর যীশু খ্রীষ্টের আত্মা
আমায় সাহায্য করছেন, তাই আমি জানি যে এই সঙ্কট আমায় পরিত্রাণ
এনে দেবে৷

20 আমার আশা আকাঙ্খা এই যে আমি কোন বিষয়ে হতাশ হব না;
কিন্তু সব সময়ের মত এখনও সেই সাহস করি যে আমি বেঁচে থাকি
বা মরে যাই খ্রীষ্ট আমার দেহে মহিমান্বিত হবেন৷
21 কারণ আমার কাছে আমার জীবন মানেই খ্রীষ্ট; আর মরণ হল
লাভ৷
22 এই দেহ নিয়ে যদি আমায় বেঁচে থাকতে হয় তবে আমি প্রভুর
জন্য একাজ করার সুযোগ পাব৷ আমি কোন্টা বেছে নেব, জীবন না
মরণ? আমি জানি না৷
23 আমি এই দোটানায় পড়েছি৷ আমি তো এখনই এ দেহ ত্যাগ করে
খ্রীষ্টের সঙ্গে থাকতে চাই, কারণ এই তো শ্রেয়৷
24 কিন্তু এই মরদেহে বেঁচে থাকা তোমাদের জন্য খুবই প্রয়োজন৷
25 আমি জানি যে আমাকে তোমাদের প্রয়োজন আছে; তাই আমি
জানি যে আমি বেঁচে থাকব, তোমাদের সকলের কাছেই থাকব৷ আমি
তোমাদের বৃদ্ধি পেতে ও তোমাদের বিশ্বাসে আনন্দ পেতে সাহায্য
করব;
26 এর ফলে যখন আমি আবার তোমাদের কাছে যাব তখন খ্রীষ্ট
যীশুতে আমার সম্বন্ধে তোমাদের গর্ব করার আরো কারণ থাকবে৷
27 কিন্তু যাইহোক্ না কেন, তোমরা খ্রীষ্টের সুসমাচারের যোগ্যরূপে
আচরণ কর৷ আমি এসে তোমাদের দেখি বা তোমাদের থেকে দূরে
থাকি, আমি যেন তোমাদের বিষয়ে শুনতে পাই যে, তোমরা এক
আত্মার সুসমাচারের মধ্যে যে বিশ্বাস আছে তার পক্ষে কঠোর সংগ্রাম
করছ,
28 আর যারা তোমাদের বিরোধিতা করছে তাদের ভয় পাচ্ছ না! এর
দ্বারাই প্রমাণ হবে যে তাদের বিনাশ হচ্ছে; কিন্তু পরিত্রাণ দ্বারা তোমরা
উদ্ধার লাভ করছ, আর এই উদ্ধার ঈশ্বরের কাছ থেকেই আসে৷
29 তোমরা যে খ্রীষ্ট যীশুর ওপর বিশ্বাস স্থাপন করতে পেরেছ,
এই সম্মান ও সুযোগ ঈশ্বর তোমাদের দিয়েছেন৷ শুধু তাই নয়, কিন্তু
খ্রীষ্টের জন্য দুঃখভোগ করার সম্মানও তোমাদের দিয়েছেন৷
30 আমি যখন তোমাদের ওখানে ছিলাম তখন সুসমাচার বিরোধী
লোকদের সঙ্গে আমাকে কি রকম সংগ্রাম করতে হয়েছিল তা তোমরা
জান এবং এখনও কঠোর সংগ্রাম চলছে আর তোমরাও সেই একই
রকম সংগ্রামের মধ্য দিয়ে যাচ্ছ৷

2

একসাথে থেকে একে অপরের প্রতি যত্নবান হও

1 তোমাদের মধ্যে কি খ্রীষ্টে উৎসাহ আছে? তোমাদের মধ্যে কি
ভালবাসা থেকে উদ্ভুত সান্ত্বনা পাওয়া যায়? তোমাদের মধ্যে কি কোন
করুণা ও দয়া আছে?
2 যদি এগুলি তোমাদের মধ্যে সত্যিই থাকে তবে তা আমায় অতিশয়
আনন্দিত করবে, আমি চাই তোমরা একই বিশ্বাসে একমনা হও,
পরস্পরের প্রতি ভালবাসায় সংযুক্ত থাকো, একই বিষয়ে বিশ্বাসী
হয়ে সকলে একই আত্মায় সংযুক্ত থাকো এবং একই লক্ষ্য রেখে
জীবনযাপন কর৷
3 তোমাদের মধ্যে যেন স্বার্থপরতা না থাকে বরং নম্রভাবে প্রত্যেকে
নিজের থেকে অপরকে শ্রেষ্ঠ ভাবো৷
4 প্রত্যেকে কেবল নিজের বিষয়ে নয়, কিন্তু অপরের মঙ্গল কিসে
হয় সে বিষয়েও লক্ষ্য রাখুক৷

খ্রীষ্টের মত নিঃস্বার্থ হও

5 খ্রীষ্ট যীশুর মধ্যে যে ভাব ছিল, তোমাদের মধ্যেও সেই মনোভাব
থাকুক৷

6 যদিও তিনি সমস্ত দিক দিয়ে ঈশ্বরের মতো ছিলেন,
কিন্তু ঈশ্বরের সঙ্গে সমান থাকাটা তিনি আঁকড়ে ধরে থাকার মত
এমন কিছু বলে মনে করেন নি৷
7 তিনি ঈশ্বরের স্তর থেকে নামলেন, নিজের উচ্চস্থান ছেড়ে দিলেন,
তিনি মানুষের মত হয়ে জন্ম নিলেন ও একজন দাসের মতো
হলেন৷
তিনি যখন মানব জীবনযাপন করলেন,
8 তখন তিনি সম্পূর্ণভাবে ঈশ্বরের বাধ্যতা স্বীকার করলেন৷
সেই বাধ্যতার দরুণ তাঁর মৃত্যু হল, আর ক্রুশের ওপর তাঁকে
প্রাণ দিতে হল৷
9 খ্রীষ্ট ঈশ্বরের বাধ্য হলেন তাই ঈশ্বর তাঁকে পুনরুত্থিত করে সব কিছুর
ওপরে স্থান দিলেন,
এবং সেই ঈশ্বর খ্রীষ্টের নামকে সবথেকে শ্রেষ্ঠ করলেন৷

10 যেন যারা স্বর্গে আছে, যারা মর্ত্যের লোক আর যারা পাতালের
তারা সকলেই সেই যীশু নামের কাছে নতজানু হয়,
11 আর প্রত্যেকে যেন মুখে স্বীকার করে, "যীশু খ্রীষ্টই প্রভু৷"
এতেই পিতা ঈশ্বর মহিমান্বিত হবেন৷

ঈশ্বরের মনোমতো লোক হও

12 হে আমার প্রিয় বন্ধুরা, তোমরা সবসময় বাধ্য হয়ে চলেছ৷
আমি যখন তোমাদের মধ্যে ছিলাম তখন তোমরা ঈশ্বরের বাধ্য ছিলে,
এখন আরো বেশী প্রয়োজন যে তোমরা বাধ্য হও কারণ এখন আমি
তোমাদের সবার থেকে দূরে৷ তোমাদের পরিত্রাণ সম্পূর্ণ করার জন্য
ঈশ্বরে পরম শ্রদ্ধা ও ভীতির সাথে কাজ করে যাও৷
13 হ্যাঁ, ঈশ্বর তোমাদের মধ্যে কাজ করছেন; ঈশ্বরের শক্তির
সাহায্যে তোমরা সেইসব কাজ কর, যা ঈশ্বরকে সন্তুষ্ট করে৷
14 তোমরা অভিযোগ ও তর্ক-বিতর্ক না করে সব কাজ কর,
15 যেন নির্দোষ ও খাঁটি লোক হও, এ যুগের কুটিল ও বিপথগামী
লোকদের মাঝে ঈশ্বরের নিষ্কলঙ্ক সন্তানরূপে থাক৷ তাদের মাঝে
এমনভাবে থাক যেন অন্ধকার জগতে তোমরা উজ্জ্বল নক্ষত্র৷
16 তোমরা তাদের কাছে সেই শিক্ষা দাও যা জীবন আনে, তাহলে
খ্রীষ্ট যখন ফিরে আসবেন তখন আমার আনন্দ করার মত কিছু থাকবে৷
আমার পরিশ্রম যে বৃথা হয় নি এবং আমি যে বৃথা দৌড়োই নি এই জন্য
আমি আনন্দ করতে পারব৷
17 ঈশ্বরের সেবার জন্য তোমাদের জীবন বলিরূপে উৎসর্গ করতে
তোমাদের বিশ্বাস প্রেরণা যোগায়৷ হয়তো তোমাদের উৎসর্গের সঙ্গে
আমার নিজের রক্তও উৎসর্গ করতে হবে; আর তাই যদি করতে হয়
তবে আমি পরম সুখী হব ও তোমাদের জন্য আমি আনন্দে ভরপুর
হব৷
18 আমার সঙ্গে তোমাদেরও আনন্দ ও উল্লাস করা উচিত৷

তীমথিয় ও ইপাফ্রদীতের কথা

19 আমি আশা করছি, প্রভু যীশুর সাহায্যে শীঘ্রই তোমাদের কাছে
তীমথিয়কে পাঠাব, যেন তোমাদের খবরা-খবর জেনে আমি আশ্বস্ত
হই৷

20 আমার কাছে তীমথিয় ছাড়া আর কেউ নেই যে আমার সঙ্গে
একাত্ম ও তোমাদের জন্যে সত্যি সত্যিই চিন্তা করে৷
21 কারণ অন্য সকলেই খ্রীষ্ট যীশুর বিষয় নয়, কিন্তু কেবল
নিজেদের বিষয়েই চিন্তা করছে৷
22 আর তোমরা তীমথিয়র চরিত্র জান৷ ছেলে যেমন তার বাবার
সঙ্গে কাজ করে, ইনিও তেমনি আমার সঙ্গে সুসমাচার প্রচারের সেবা
কাজ করে চলেছেন৷
23 খুব শিগ্গিরই আমি তাঁকে তোমাদের কাছে পাঠাতে চাইছি৷ আমার
কি হবে তা জানতে পারলেই আমি তাঁকে তোমাদের কাছে পাঠিয়ে
দেব;
24 আর আমি বিশ্বাস করি যে প্রভুর কৃপায় আমি নিজেও শীঘ্রই
তোমাদের কাছে যাব৷

25 ইপাফ্রদীত খ্রীষ্টেতে আমার ভাই, খ্রীষ্টের সেনাদলে তিনি
আমার এক সহকর্মী ও সেবক৷ আমার প্রয়োজনের সময় তোমরা
তাঁকে প্রতিনিধি হিসেবে পাঠিয়েছিলে৷ আমি এখন ভাবছি যে তাঁকে
তোমাদের কাছে ফেরত্ পাঠানোর প্রয়োজন৷
26 আমি তাঁকে পাঠাচ্ছি এই জন্য যে তিনি তোমাদের সকলকে
দেখতে চান, আর তোমরা তাঁর অসুস্থতার কথা শুনেছ বলে তিনি
খুবই চিন্তিত৷
27 সত্যিই তিনি খুবই অসুস্থ হয়েছিলেন৷ মরণাপন্ন অবস্থা হয়েছিল,
কিন্তু ঈশ্বর তাঁর প্রতি করুণা করেছেন৷ কেবল তাঁর প্রতি নয় কিন্তু
আমার ওপরও দয়া করেছেন যেন দুঃখের উপর আরো দুঃখ আমার
না হয়৷
28 তাই এত আগ্রহের সঙ্গে আমি তোমাদের কাছে তাঁকে পাঠাচ্ছি
যেন তোমরা তাঁকে দেখে আবার আনন্দ পাও; আর তোমাদের বিষয়ে
আমাকে আর চিন্তা করতে না হয়৷
29 তোমরা তাঁকে প্রভুতে সানন্দে গ্রহণ করো৷ এই ধরণের
লোকদের সম্মান করো৷
30 তাঁকে সম্মান দেখানো উচিত কারণ খ্রীষ্টের কাজের জন্য তিনি
প্রায় মৃত্যুর মুখোমুখি হয়েছিলেন৷ আমাকে সাহায্য করতে গিয়ে তিনি
নিজের প্রাণের ঝুঁকি নিয়েছিলেন; এ এমন সাহায্য ছিল যা তোমরা
করতে পারতে না৷

3

সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ বিষয় হলেন খ্রীষ্ট

1 আমার ভাই ও বোনেরা, তোমরা প্রভুতে আনন্দ কর৷ এই একই
কথা আবার লিখতে আমার কোন কষ্ট হচ্ছে না; আর এটি তোমাদের
নিরাপত্তার জন্য৷
2 "কুকুরদের" থেকে সাবধান! যারা মন্দ কাজ করে ও যারা
দেহকে ছিন্নভিন্ন করতে চায় তাদের থেকে সাবধান!
3 কারণ আমরাই তো প্রকৃত সুন্নত হওয়া লোক; আমরা ঈশ্বরের
আত্মায় উপাসনা করি, আর খ্রীষ্ট যীশুতে গর্ব বোধ করি৷ আমরা
নিজেদের ওপর বা বাহ্যিক কোন কিছু করার ওপর আস্থা রাখি না৷
4 যদিও আমি নিজের ওপর আস্থা রাখতে পারতাম, তবুও আমি
তা করি না৷ যদি কোন লোকের মনে হয় যে সে নিজের ওপর আস্থা
রাখতে পারে তবে তার জানা ভাল যে নিজের ওপর আস্থা রাখার জন্য
আরো বড় কারণ আমার আছে৷
5 জন্মের পর যখন আমার বয়স আট দিন তখন আমার সুন্নত
হয়েছে; আমি ইস্রায়েলীয়, বিন্যামীন গোষ্ঠীর লোক৷ আমি একজন
ইব্রীয়, আমার বাবা-মা ইব্রীয়৷ মোশির বিধি-ব্যবস্থা পালনে গোঁড়া
হওয়ায় আমি ফরীশী হয়েছিলাম৷
6 আমার নিজের ইহুদী ধর্মের বিষয়ে আমি এতই উৎসাহী ছিলাম
যে আমি খ্রীষ্ট মণ্ডলীর প্রতি নির্যাতন করতাম৷ আমি এমন নিখুঁতভাবে
মোশির বিধি-ব্যবস্থা পালন করতাম যে তার মধ্যে কোন ত্রুটি ছিল না৷
7 এক সময়ে ঐসব বিষয় আমার কাছে খুবই গুরুত্বপূর্ণ ছিল; কিন্তু
আমি খ্রীষ্টকে পেয়েছি, তাই ঐসব বিষয়ের মূল্য আর আমার কাছে
রইল না৷
8 কেবল ঐসব বিষয় নয়, বরং সমস্ত কিছুই আমার প্রভু যীশু খ্রীষ্টের
জ্ঞানের শ্রেষ্ঠতার কাছে নিতান্তই নগন্য বলে মনে করলাম৷ তাঁর জন্য
আমি সবই বর্জন করেছি৷ এখন আমি ঐ সবকিছু আবর্জনার মতোই
মনে করি, আর খ্রীষ্টকে আরো বেশী করে পেতে এ আমায় সাহায্য
করে,

9 এবং তাঁর সঙ্গে সংযুক্ত রাখো৷ খ্রীষ্টেতে আমি ধার্মিক প্রতিপন্ন
হয়েছি৷ এই ধার্মিক প্রতিপন্ন হওয়া আমার বিধি-ব্যবস্থা পালনের মধ্য
দিয়ে আসে নি৷ ঈশ্বরের কাছ থেকে দানরূপে এ আমি পেয়েছি৷ খ্রীষ্টে
আমার সে বিশ্বাস আছে, এই বিশ্বাসের মাধ্যমে ঈশ্বর আমাকে ধার্মিক
প্রতিপন্ন করেন৷
10 আমি চাই খ্রীষ্টকে ও মৃতদের মধ্য থেকে তাঁর পুনরুত্থানের
শক্তিকে জানতে৷ আমি খ্রীষ্টের দুঃখভোগের সহভাগীতা লাভ করতে
চাই৷ এইভাবে যেন তাঁর মৃত্যুতে তাঁর সমরূপ হই৷
11 আমি যদি এসবের সহভাগী হই, তবে আমি প্রত্যাশা করতে পারি
যে আমিও মৃতদের মধ্য থেকে পুনরুত্থিত হতে পারব৷

লক্ষ্যে পৌঁছানোর চেষ্টা কর

12 একথা বলছি না যে আমি লক্ষ্যে পৌঁছে গেছি বা পূর্ণতা পেয়েছি৷
আমি সেই লক্ষ্যে পৌঁছতে চেষ্টা করছি এবং যে উদ্দেশ্যে খ্রীষ্ট আমাকে
ধরেছিলেন তাঁর সেই উদ্দেশ্য পর্যন্ত আমি পৌঁছতে চাই৷
13 ভাই ও বোনেরা, আমি জানি যে আমি সেই লক্ষ্যে পৌঁছতে পারি
নি৷
14 কিন্তু একটি বিষয়ে আমি চেষ্টা করে চলেছি; অতীতের সবকিছু
ভুলে সামনের লক্ষ্যে পৌঁছতে প্রাণপণ চেষ্টা করছি যাতে পুরস্কার
লাভ করি৷ উর্ধস্থ জীবনের জন্য খ্রীষ্ট যীশুতে ঈশ্বরের আহ্বানস্বরূপ
এই পুরস্কারের প্রতিশ্রুতি আমাকে দেওয়া হয়েছে৷
15 আমরা যারা আত্মিকভাবে পরিপক্ক, আমাদের উচিত এইভাবে
চিন্তা করা; আর যদি কোন বিষয়ে তোমাদের অন্যরকম মনোভাব
থাকে তবে ঈশ্বর সে বিষয়ে তোমাদের কাছে পরিষ্কার করে দেবেন৷
16 এস আমরা ইতিমধ্যে যে সত্যে পৌঁছেছি, সেই সত্য অনুসরণ
করি৷
17 ভাই ও বোনেরা, তোমরা আমার মতো জীবনযাপন করো৷
তোমাদের যেমন দেখানো হয়েছে সেইভাবে যারা চলে, তাদের
অনুকরণ করো৷
18 অনেকে আছে যারা খ্রীষ্টের ক্রুশের শত্রুর মত আচরণ করে৷
আগে বহুবার আমি তাদের কথা তোমাদের বলেছি, এখন চোখের জল
ফেলতে ফেলতে আমি তাদের কথা আবার তোমাদের বলছি৷

19 যেভাবে তারা চলছে তার পরিণাম বিনাশ৷ তারা ঈশ্বরের সেবা
করে না, কেবল নিজেদের তুষ্টির জন্যই বাঁচে৷ তারা লজ্জাকর কাজ
করে আর তাই নিয়ে তারা গর্ব বোধ করে৷ তারা কেবল পার্থিব বিষয়েই
ভাবে৷
20 আমাদের যথার্থ রাজ্য স্বর্গে৷ সেই স্বর্গ থেকে আমাদের
ত্রাণকর্তার আগমণের জন্য আমরা অপেক্ষা করছি৷ আমাদের
ত্রাণকর্তা হলেন প্রভু যীশু খ্রীষ্ট৷
21 তিনি এসে আমাদের এই দীনতার দেহকে বদলে তাঁর নিজের
মহিমান্বিত দেহের সমরূপ করবেন৷ খ্রীষ্ট তাঁর নিজ পরাক্রমে এই কাজ
করতে পারেন এবং তাঁর সেই পরাক্রমে খ্রীষ্ট সমস্ত বিষয়ের উপরে
কর্তৃত্ব করতে সমর্থ৷

4

ফিলিপীয়দের প্রতি পৌলের নির্দেশ

1 আমার প্রিয় ভাই ও বোনেরা, আমি তোমাদের ভালবাসি আর
তোমাদের দেখতে চাই৷ তোমরা আমার আনন্দ ও গর্বের বিষয়৷ আমি
যেমন বলেছি, তেমনভাবেই সর্বদা প্রভুর বাধ্য থেকো৷
2 এখন আমি ইবদিয়াকে আর সুন্তুখীকে অনুরোধ করছি, তোমরা
প্রভুতে বোন হিসাবে পরস্পর একমত হও৷
3 তোমরা যারা আমার বিশ্বস্ত সহকর্মী, তোমাদের এই মহিলাদের
সাহায্য করতে বলছি৷ এরা সুসমাচার প্রচারের কাজে আমার সঙ্গে
সংগ্রাম করছেন৷ ক্লীমেন্ত ও আমার অন্যান্য সহকর্মীবৃন্দের সঙ্গে এঁরা
কাজ করেছেন, এঁদের নাম জীবন-পুস্তকে লেখা আছে৷
4 সবসময় প্রভুতে আনন্দ কর৷ আমি আবার বলছি আনন্দ কর৷
5 তোমাদের শান্ত সংযত আচরণ দ্বারা যেন তোমরা সকলের প্রীতির
পাত্র হয়ে ওঠো৷ প্রভু শিগ্গির আসছেন৷
6 কোন কিছুতে উদ্বিগ্ন হয়ো না; বরং সকল বিষয়েই প্রার্থনার
মাধ্যমে তোমাদের যা কিছু প্রয়োজন তা একমাত্র ঈশ্বরকে জানাও এবং
তাঁকে ধন্যবাদ দাও৷
7 তাতে সমস্ত চিন্তার অতীত যে ঈশ্বরের শান্তি, তা তোমাদের হৃদয়
ও মনকে খ্রীষ্ট যীশুতে রক্ষা করবে৷

8 সবশেষে আমার ভাই ও বোনেরা, আমি একথাই বলব, যা কিছু
সত্য, যা কিছু সম্মানীয়, যা কিছু ন্যায়, যা কিছু পবিত্র, যা কিছু
প্রীতিজনক, যা কিছু ভদ্র, যে কোন সদগুণ ও যে কোন সুখ্যাতিযুক্ত
বিষয় দিয়ে তোমাদের মন পূর্ণ রেখো৷
9 তোমরা আমার কাছে থেকে যা শিখেছ, শুনেছ ও পেয়েছ আর
তোমরা আমাকে যা করতে দেখেছ, তাই কর৷ তাহলে যিনি শান্তির
ঈশ্বর তিনি তোমাদের সঙ্গে সঙ্গে থাকবেন৷

ফিলিপীয় খ্রীষ্টীয়ানদের প্রতি পৌলের ধন্যবাদ

10 আমি প্রভুতে খুব আনন্দ পেয়েছি, কারণ এতদিন পর এখন
তোমরা আবার আমার জন্য চিন্তা করতে নতুন উদ্দীপনা পেয়েছ৷
তোমরা সব সময়ই আমার বিষয়ে চিন্তা কর, কিন্তু তা দেখাবার সুযোগ
পাও নি৷
11 আমার প্রয়োজনের জন্য যে আমি তোমাদের একথা বলছি তা
নয়, কারণ যে কোন অবস্থাতেই তৃপ্ত থাকতে আমি শিখেছি৷
12 অভাবের সময় কিভাবে জীবনযাপন করতে হয় তা আমি জানি৷
আবার প্রাচুর্য়ের সময় কিভাবে চলতে হয় তাও আমি জানি৷ যে কোন
অবস্থায় পরিতৃপ্ত বা ক্ষুধিত থাকতে, উপচয় কি অভাব ভোগ করতে
যে কোন অবস্থায় জীবনযাপনের গূঢ়তত্ত্ব আমি শিখেছি৷
13 যিনি আমাকে শক্তি দেন, সেই খ্রীষ্টের শক্তিতে আমি সকল
অবস্থাতেই বলবান৷

14 যাইহোক্, আমার প্রয়োজনের সময় তোমরা আমায় সাহায্য
করতে এগিয়ে এসে ভালোই করেছ৷
15 তোমরা ফিলিপীয়রা ভাল করেই জান, সেই শুরুতে আমি
সেখানে যখন সুসমাচার প্রচার করেছিলাম, আমি যখন মাকিদনিয়া
ছেড়ে যাই সেই সময় একমাত্র তোমাদের মণ্ডলীই আমাকে সাহায্য
করেছিল৷
16 আমি যখন থিসলনীকীতেও ছিলাম সেখানেও তোমরা বেশ
কয়েকবার আমায় সাহায্য পাঠিয়েছিলে৷

17 আসলে তোমাদের কাছ থেকে কিছু সাহায্য পাব এই আশায়
যে আমি একথা বলছি তা নয়, বরং আমি চাই যেন দানের মাধ্যমে
তোমাদের মঙ্গল হয়৷
18 আমার যা প্রয়োজন সে সব কিছুই আমার আছে, বলতে
কি প্রয়োজনের অতিরিক্ত আছে৷ তোমরা ইপাফ্রদীতের মারফত্
যে উপহার আমাকে পাঠিয়েছ, তাতে আমার সব অভাব মিটেছে৷
তোমাদের সেই উপহার ঈশ্বরের কাছে প্রীতিজনক ও গ্রহণযোগ্য
সুরভিত অর্ঘ্যের মত৷
19 আমার ঈশ্বর তোমাদের সব অভাব মিটিয়ে দেবেন, খ্রীষ্ট যীশুতে
ঈশ্বরের যে মহিমার ভাণ্ডার আছে তার থেকে তিনি তোমাদের সব
অভাব মোচন করবেন৷
20 আমাদের ঈশ্বর ও পিতার মহিমা যুগে যুগে বিরাজ করুক,
আমেন৷
21 যীশু খ্রীষ্টের সঙ্গে সংযুক্ত ঈশ্বরের লোকদের প্রত্যেক জনকে
আমার শুভেচ্ছা জানিও৷ আমার সঙ্গে যে সব ভাইরা আছেন তাঁরা
তোমাদের শুভেচ্ছা জানাচ্ছেন৷
22 ঈশ্বরের সকল লোকরা যাঁরা এখানে আছেন, বিশেষতঃ
কৈসরের রাজপ্রাসাদের লোকরাও তোমাদের শুভেচ্ছা জানাচ্ছেন৷
23 আমাদের প্রভু যীশু খ্রীষ্টের অনুগ্রহ তোমাদের সকলের সঙ্গে
সর্বদা থাকুক৷

পবিত্র বাইবেল
Bengali Holy Bible: Easy-to-Read Version™
পবিত্র বাইবেল

copyright © 2001-2006 World Bible Translation Center

Language: বাংলা (Bengali)

Translation by: World Bible Translation Center

This copyrighted material may be quoted up to 1000 verses without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. This copyright notice must appear on the title or copyright page:
Bengali Holy Bible: Easy-to-Read Version™ Taken from the Bengali HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2007 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.
When quotations from the ERV are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials (ERV) must appear at the end of each quotation.
Requests for permission to use quotations or reprints in excess of 1000 verses or more than 50% of the work in which they are quoted, or other permission requests, must be directed to and approved in writing by World Bible Translation Center, Inc.
Address: World Bible Translation Center, Inc. P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182
Email: bibles@wbtc.com Web: www.wbtc.com
Free Downloads Download free electronic copies of World Bible Translation Center's Bibles and New Testaments at: www.wbtc.org

2013-10-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jun 2025 from source files dated 31 Aug 2023
c0921fcb-8034-56ec-b69f-8fc98462f966